

# DOSSIER PÉDAGOGIQUE

# BALTHAZAR



"La lune est un soleil aveugle qui crie à l'oreille des sourds"

*La lune est un soleil  
aveugle qui crie  
à l'oreille des sourds.*



## Encyclo- pédiste en roue libre

Du 19 septembre  
au 13 décembre 2015

Ouvert du mardi au vendredi de 13h à 17h  
et du samedi au dimanche de 14h à 18h - Entrée libre



DAILY  
BUL  
& C°

Centre d'archives  
rue de la Loi, 14  
B-7100 La Louvière  
Accueil et comptoir de ventes  
Visites guidées sur rendez-vous  
tél. 0032 (0) 64 22 46 99  
dailybulandco@gmail.com  
www.dailybulandco.be

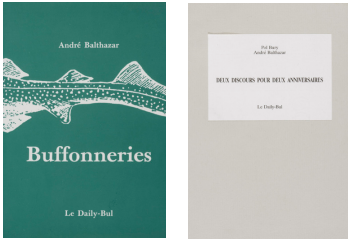
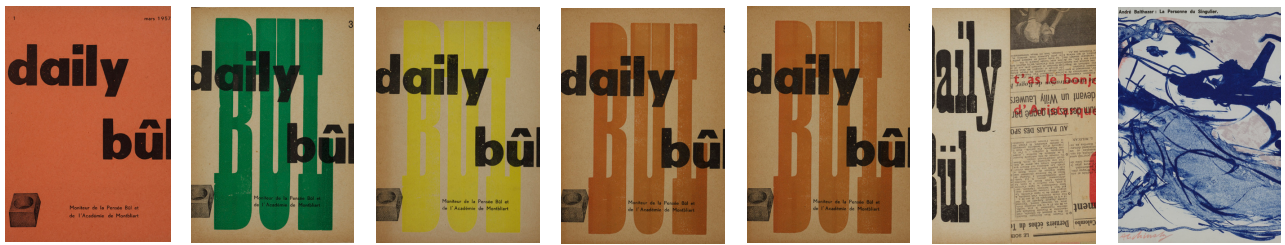
Accès / E 19 - E 42  
Sortie La Louvière  
Direction Centre ville,  
Théâtre communal  
Musée lanchelévici



Une rétrospective de l'œuvre poétique  
d'André Balthazar  
(1934 - 2014)

Fruit du classement des archives léguées au Centre Daily-Bul & C° depuis 2009 et des documents familiaux, une exposition est consacrée à l'ensemble de l'œuvre poétique d'André Balthazar, né en 1934 à La Louvière et cofondateur avec Pol Bury du Daily-Bul, revue puis maison d'édition créée en 1955 et toujours active à ce jour.

Centre Daily-Bul & C°  
14, rue de la Loi / 7100 La Louvière  
dailybulandco@gmail.com / www.dailybulandco.be

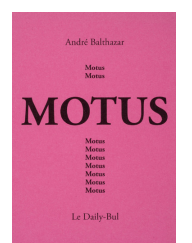
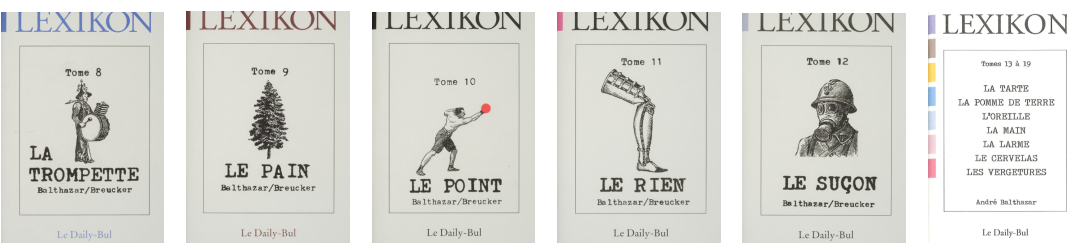
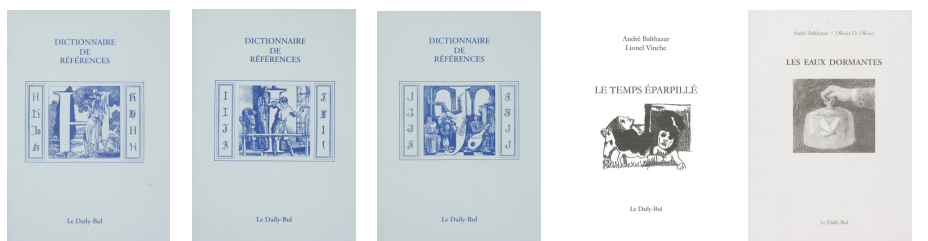
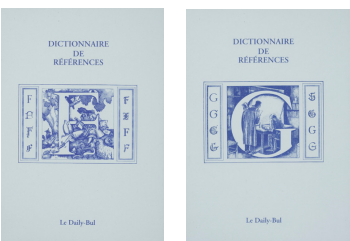
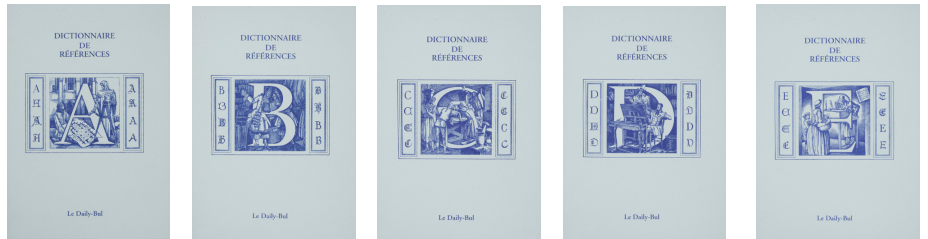
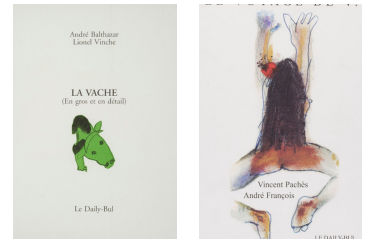
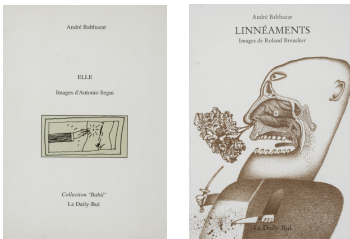
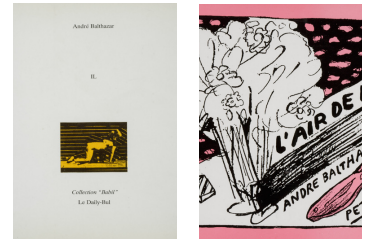


# Œuvres d'André Balthazar

parues au



# Daily-Bul





Né le 7 janvier 1934 à *La Louvière, Belgique*.

Etudes secondaires à l'*Athénée Provincial du Centre à Morlanwelz*. A terminé sa philologie romane à l'*Université Libre de Bruxelles* en 1956.

En 1950, rencontre *Pol Bury* qui lui ouvre les yeux et alimente ses curiosités (surréalisme, Cobra, art abstrait, ...). Durable amitié. Connivence.

Devient aussi un très proche ami du poète *Achille Chavée*.

Vers 1955, crée avec *Pol Bury* l'*Académie de Montbliart*, où se mûrira la pensée bul et d'où sortira, en 1957, le *Daily-Bul*, moniteur de ladite pensée. Début d'une singulière aventure qui réunira et réunit toujours de très nombreux complices autour d'activités diverses et d'éditions ; celles-ci se plaisent à des rencontres entre papier et encre, pinceau et plume, idées et arrière-pensées.

A propos d'elles (activités, éditions), on a parlé d'humour, d'insolite, de dérision et d'insolence.

Brouiller les pistes appartient aussi à leur désinvolte exigence.

*André Balthazar* publie en 1963 son premier recueil de textes : "La Personne du Singulier", ornementé par *Pierre Alechinsky*. D'autres suivront de façon irrégulière jusqu'en 2013 aux éditions *Le Daily-Bul*, mais aussi à la demande d'amis, d'éditeurs et d'artistes autour de tirages limités, parfois hors commerce.

A enseigné pendant vingt-sept ans à l'*Athénée de Morlanwelz* et aussi parlé, pendant plus de dix ans, de littérature vivante à l'*Ecole de la Cambre (ENSAVC)*, à Bruxelles.

A créé le *Centre de la Gravure et de l'Image imprimée (La Louvière)*.

Membre de la *Libre Académie de Belgique*, il le fut aussi de l'*Association internationale des critiques d'Art (AICA)*.

Aime le passé, moins le présent, peu le futur.

A écrit sur les animaux, puis sur les légumes et sur d'autres choses (petits). Il lui reste à parler du silence.

*L'Escampette*, janvier 2001

André Balthazar, un philosophe qui s'ignore, qui joue à pigeon vole,  
un poète qui ne voudrait pas se prendre au sérieux...

*Gaspard Hons*

Il aimait actionner la sonnette et accélérer la course pour bien distancer la faute de l'innocence, riant de sa petite peur et de la grimace de la ménagère dérangée pour rien, tout secoué par le plumier en cavale dans le cartable.

Mais il y avait aussi, sans le savoir vraiment, de la queue de vache dans cette corde à cloche ou à clochettes, faite pour être tirée. Un peu de campagne dans la ville, un peu d'herbe sur le trottoir.

en quelques dates...

1934	Naissance le 7 Janvier	1984	Dirige le Centre de la Gravure.
1949	Rencontre Pol Bury	1993	30 ans après "La Personne du Singulier", André Balthazar publie "L'Air de Rien" illustré par Petr Poš
1955	Crée l'Académie de Montbliart		
1956	Termine la Philologie romane (ULB)		
1957	Crée Le Daily-Bul – Moniteur de la Pensée Bul	1995	Quitte le Centre de la Gravure
1963	Premier recueil "La Personne du Singulier" ornementé par Pierre Alechinsky, édité aux Editions Le Daily-Bul.		

**ANDRÉ BALTHAZAR**ENCYCLO-PÉDISTE EN ROUE LIBRE  
-----**Une exposition qui donne à voir et à lire !****André Balthazar poète****SALLE 1**

S'y trouvent rassemblés les écrits poétiques d'André Balthazar parus aux Editions Le Daily-Bul, que saluent de nombreuses lettres de correspondants tant belges qu'étrangers, écrivains, photographes, cinéastes, plasticiens ou poètes eux-mêmes... :

Gustave Belle, Paul Bourgoignies, René de Obaldia, Francis Ponge, Marcel Piquera, Louis Scutenaire, Pierre Puttemans, Gaston Chaissac... .

Pour chaque livre (tous ont été numérisés dans le cadre du plan de préservation du patrimoine de la Fédération Wallonie-Bruxelles), une page agrandie figure aux cimaises comme "mise en bouche" du texte à re-découvrir.

Depuis "La Personne du Singulier", premier texte publié avec Pierre Alechinsky en 1963, quasi tous les livres d'André Balthazar s'accompagnent d'*images en embuscade* de ses amis plasticiens qui ont participé pour la plupart aux grandes enquêtes menées par le Daily-Bul: "Qui êtes-vous ? Who are You ?", "Autotombes", "De vaches et d'autres..."

On y retrouve des livres à quatre mains avec, entre autres Pol Bury, Olivier O. Olivier, Antonio Segui, Lionel Vinche, ...

De cet alignement de livres aux formats les plus divers, le style d'orfèvre de la langue et de sélectionneur du mot juste saute aux yeux du lecteur, sur des sujets allant de l'infiniment petit à la description pseudo-anodine du quotidien.

Et parsemant toutes les œuvres, La Personne du Singulier ayant donné le ton, les pronoms personnels "IL", "Elle", "Je, c'est lui" en viennent même à intituler des recueils entiers. Quelques "bulles d'inspiration", suspendues de-ci de-là au-dessus des vitrines, renferment des citations d'auteurs de références pour André Balthazar, extraites de ses dictionnaires ou figurant en exergue de ses livres : Flaubert, Cioran, Rousseau côtoient Zenon, Voltaire, Jean Dubuffet, ...

## ANDRÉ BALTHAZAR

ENCYCLO-PÉDISTE EN ROUE LIBRE

« Ah la vache ! De l'escargot à la vache »  
(titre d'une exposition montée à Havelange en 2000 par le Daily-Bul)

SALLE 2



Emmené du détail au gros plan, le visiteur passe de l'escargot à la vache, auxquels sont dédiées de nombreuses pages - voire des volumes entiers et même un appel à contributions -, avec aux cimaises un tableau "Escargot/ Langue es argot" offert par Jacques Lennep en hommage à celui qui a choisi depuis 1976 le gastéropode comme emblème des Editions du Daily-Bul, suivant la trace ouverte par Marcel Havrenne dès 1957 :

« Un escargot replié sur lui-même de façon à imposer à première vue l'image d'un éclair »

En contrepoint, une vache de 60 cm de haut, peinte par Lionel Vinche sur une idée d'André Vossen, se mire dans un miroir sous une phrase d'André Balthazar :

« Quand j'étais enfant, de mon petit train, je regardais passer les vaches »



Deux vitrines regroupent, de part et d'autre de la cheminée, tous les écrits poétiques d'André Balthazar, depuis le numéro 1 de la revue Daily-Bul : articles, éditions ordinaires, tirages de tête, pages d'anthologie et livres d'artistes...

## ANDRÉ BALTHAZAR

ENCYCLO-PÉDISTE EN ROUE LIBRE

-----  
Lexiques et légumes

SALLE 3

Rassemblés dans un recueil intitulé "Linnéaments", les légumes passent eux aussi à la moulinette de son écriture.

Hommage détourné au célèbre *Linné* (1707-1778) avec la complicité de *Roland Breucker* qui croque les légumes de sa plume en regard de phrases de *Balthazar* traitant, sans se pendre au sérieux, du radis, de l'artichaut comme du... pubis.

Faisant face, la série des "*Lexikon*" menée par le même duo se compose de petits "dicos" sur des objets du quotidien : la Chaise, la Culotte, la Pipe, le Pain... poussant le bouchon à traiter du "Rien" et, avec effronterie, du "Suçon" !

Un 13e volume, posthume, paraît pour l'exposition, constitué des seuls textes d'*André*, son ami *Roland* n'a pas eu le temps de les confier à la mine de son crayon...

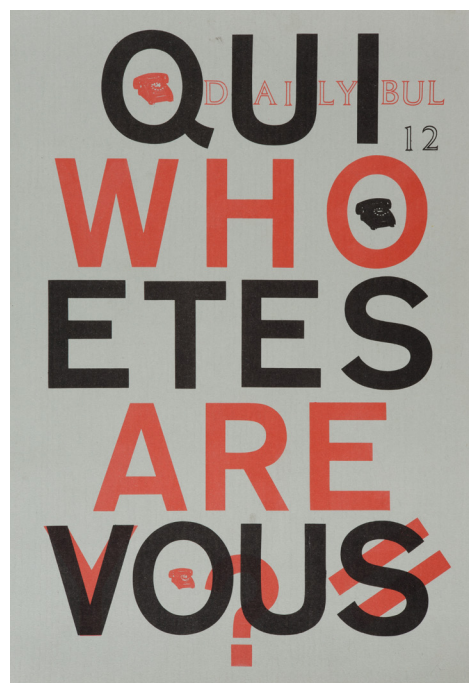


ANDRÉ BALTHAZAR  
ENCYCLO-PÉDISTE EN ROUE LIBRE-----  
Qui êtes-vous, A.B. ? ou la question des pseudonymesSALLE 4  
VESTIBULE

Est-ce pour se dissimuler sous la grande entreprise/emprise du Daily-Bul et son catalogue de plus de 300 titres (hors affiches, tracts, pin's, cartes postales...) que l'œuvre d'André Balthazar s'embusque derrière pléthore de pseudonymes : Edmond Lefébure, Florent Mathieu, Jean Plumet, Raoul Ponchot, Gilbert Thuriaux, François René Cornichou, Palone Bultari (avec Pol Bury), sans oublier Josette Dubuisson ?

Les signatures s'élucident au fur et mesure de l'encodage des centaines de boîtes d'archives, méticuleusement classées avec l'aide de son épouse Jacqueline Balthazar.

Ce qu'est venue confirmer une liste de pseudonymes retrouvée récemment dans un classeur étiqueté "A.B. par A.B."



## ANDRÉ BALTHAZAR

ENCYCLO-PÉDISTE EN ROUE LIBRE

Du « Petit Panthéon » au « Dictionnaire des références »

SALLE 5  
PALIER

**Petit** est un adjectif qui revient sans cesse sous la plume de celui qui se faisait appeler "Le Petit Baltha".

Pas étonnant qu'il soit fasciné par *le Petit Larousse* ou *le Petit Robert*, au point de lancer une collection de "Dictionnaires de références" (œuvre inachevée, s'arrêtant à la lettre "J"), clin d'œil au pied de nez de l'*Académie de Montbliart* à la "Grande" Académie tant française ainsi qu'aux deux Académies belges ("Le Continent belge" ne pouvant se contenter d'une seule...).

S'y succèdent les citations d'auteurs, puisées çà et là dans ses lectures favorites, *le Larousse encyclopédique* ou *le Lagarde et Michard*. Mais aussi dans les journaux qu'il affectionne tant, *L'Assiette au beurre*, *Pan*, *Ubu*, *Charlie Hebdo*, *Hara-Kiri* et le montois *Batia Moûrt Soû... Libération*, *Le Pourquoi pas?*, *La Nouvelle Gazette* ou les toutes-boîtes sont mis sur un pied d'égalité (aucun sur un piédestal), tous voués à passer sous le couvercle de la photocopieuse dès qu'un thème, un dessin, une vignette ou un slogan sont voués à rejoindre l'une des boîtes d'archives intitulées "Ceci n'est pas", "La main", "Le rire"...

Un pan entier de mur décline une collection de papiers à en-tête et de vœux, parfois personnalisés d'une vignette choisie selon le membre de la famille concerné...



## ANDRÉ BALTHAZAR

ENCYCLO-PÉDISTE EN ROUE LIBRE

-----  
Le grenier-mundanéum

SALLE 6

Laboratoire de ses écrits comme de ses éditions, réserve inépuisables d'illustrations découpées et rassemblées dans de petits classeurs noirs, le grenier de la maison familiale voit ses murs tapissés de livres et de boîtes, étiquetées de façon imagée, jusqu'à envahir une mezzanine à laquelle accède un escalier de bois à claire-voie...

Multiplés collections constituées par la patience — doublée de curiosité — de l'encyclopédiste, à l'affût de ses sujets de prédilection, de la "Frite" à la "Joconde" en passant par "Milou" ou le "Manneken-Pis"...

Tout en guettant tel article sur ses amis écrivains ou plasticiens et telle annonce de parution d'un livre "congru ou incongru", les classeurs arborent les noms de Roland Topor, Pierre Alechinsky, André François, Maurice Henry, Camille De Taeye et bien sûr Pol Bury (une rangée d'une vingtaine de classeurs à lui seul...).

Pour pénétrer dans ce grenier à idées non reçues, un dispositif numérique plonge le visiteur dans une projection créée au départ d'un reportage photographique de Raymond Saublains commandée en 1992 par la Province de Hainaut.



Projection rendue dynamique par le concepteur Olivier Guyaux, incrustant des captures photographiques réalisées par Eric Masquelier et saisissant des pans entiers de la bibliothèque, mais aussi des séquences d'étiquettes, les tomes du *Larousse encyclopédique* sous la lumière de la table de travail, le taille-crayon à manivelle... Ou encore la collection de boutroules ornant les cougnoles qui font office de presse-papiers dans les vitrines...

**ANDRÉ BALTHAZAR**ENCYCLO-PÉDISTE EN ROUE LIBRE  
-----**Façons d'y voir****SALLE 7**

De photographie, il en est question avec le livre *Fenêtres à vue*, composé de textes écrits sur des photographies prises par *Georges Vercheval*.

Fenêtres qui suggèrent la vie des façades de la région du Centre. Une d'entre elles est reconstituée à taille réelle, donnant à voir en transparence le jardin du *Centre Daily-Bul & C°*, et côtoyant dans la même pièce le recueil *Façons d'y voir* où défilent les dessins à l'encre de chine de ce complice de longue date qu'est *Julius Baltazar* (cette fois sans "H" !).

**ANDRÉ BALTHAZAR**ENCYCLOPÉDISTE EN ROUE LIBRE  
-----**"Buffonneries" estudiantines****SALLE 8****COULOIR**

Quand les étudiants de l'ESA *Saint-Luc* (atelier de design et création d'intérieurs sous la direction de *Nathalie Balthazar* et de *Benoît Lallemand*) s'emparent du bestiaire d'*André Balthazar* dédié à *Monsieur Buffon* (1707-1788), cela donne des ailes à la mise en espace d'installations évoquant de façon directe ou allusive voire délibérément évasive, l'abeille, le coq, l'éléphant, le hérisson, l'huître, la moule, le moustique,... Expérimentations reliées dans un livre exposé de façon démultipliée sous le titre très balthazarien : "Bride abattue et mouche goulue".



ANDRÉ BALTHAZAR  
ENCYCLO-PÉDISTE EN ROUE LIBRE-----  
Le Cabinet de lecture

SALLE 9

À propos de la langue, rapporte Alain Delaunois, André Balthazar a pu écrire : « Elle n'est pas bavarde ».

Cette salle, dernière pièce du parcours, donne à lire et à relire, texte après texte, cet écrivain du ténu, passant, "L'air de rien", du "Petit Mozart" au silence imposé par "Motus".

Choisissant une chaise, le visiteur est invité à lire mais aussi à feuilleter dans un classeur toutes les apparitions de l'adjectif "PETIT" au détour des livres publiés au Daily-Bul par le Petit Baltha.

Un cortège de lettres défile, décorée de mots, de dessins et de signatures les plus amicales (Obaldia, Norge, François, Richez, Willems... sans oublier la sœur Marcelle qui écrit au milicien Baltha) à l'adresse de celui qui "aimait se perdre dans l'ima nuit des temps" (Peter Pös).

En finale, "Deux contes" font écho aux "Deux discours pour deux anniversaires" en l'honneur de Palone Bultari, le seul dont on peut fêter en même temps deux anniversaires, ceux de d'André Balthazar et de Pol Bury, son complice du départ...



**Tout un parcours au travers de l'œuvre et de la pensée d'André Balthazar, partant de la simple abréviation A.B. mise en ornementation par la lithographie d'Alechinsky qui ouvre l'exposition, jusqu'à l'évocation du "mundaneum" d'un poète-encyclopédiste, toujours en roue libre...**

# AUTOUR DE L'EXPO



## « Éditer André Balthazar »

Table ronde autour de l'homme-écrivain quand il n'est pas l'éditeur du Daily-Bul. En présence de ses amis éditeurs. Animation : Yves De Bruyn

**LE SAMEDI 3 OCTOBRE 2015 À 15H**

Au 10<sup>e</sup> Marché du Livre de Mariemont (Salon Littéraire, c/o Centre Céramis, La Louvière - [www.marchedulivre.org](http://www.marchedulivre.org))

## Jeu de mains jeu de vilains & jeu de mots... à gogo(mme) !

Ou comment illustrer des nouvelles d'André Balthazar extraites du dernier volume paru dans la collection « Lexikon ». Iné-DITES par Marielle Vinckenbosch et GRAVÉES sur gomme par Leslie Leoni.

**LE 4 OCTOBRE 2015, DE 14H À 18H**

Au 10<sup>e</sup> Marché du Livre de Mariemont (c/o Centre Céramis, La Louvière - [www.marchedulivre.org](http://www.marchedulivre.org)) - Atelier en famille

## Musique au salon. Variations musicales sur des textes d'André Balthazar

Avec Marielle Vinckenbosch, récitante, et Hélène Cambier, violoniste. Dégustation de mots et de notes, avec quelques touches de raisin en clôture...

**LE DIMANCHE 11 OCTOBRE À 15H**

Au Centre Daily-Bul & C° (8 euros/pers. • 6 euros tarif réduit)

RÉSERVATION INDISPENSABLE : Centre culturel régional du Centre (tél. 064/21 51 21 - [billetterie@ccrc.be](mailto:billetterie@ccrc.be))



## 2<sup>e</sup> chapitre de la Confrérie de l'Escargot de Montbliart

À l'invitation de Joseph La Redoute, président d'honneur à titre posthume, et du Collège magistral des ramasseurs plénipotentiaires, six ramasseurs-cueilleurs seront adoubsés caracoleusement.

**LE 18 OCTOBRE 2015 À 11H**

À La Grillade Fagnarde, à Montbliart (Sivry-Rance)

Renseignements : Groupe Montbli'Art, [willyparfondry@skynet.be](mailto:willyparfondry@skynet.be) (0478/81 12 76)

[pierrevanraeynest@yahoo.fr](mailto:pierrevanraeynest@yahoo.fr) (0477/30 55 33)

RÉSERVATION INDISPENSABLE

# AUTOUR DE L'EXPO

## « Lettres et légumes »

Lecture-Atelier d'écriture (10-12 ans). Réalisation d'un petit dictionnaire des légumes BUL à la manière d'André Balthazar. Animé par Joëlle Lartelier, conteuse.

**LE 25 OCTOBRE, DE 10H À 13H ET DE 14H À 17H**

Au Centre Daily-Bul & C°

Renseignements et dossiers pédagogiques :

tél. 064/22 46 99 - [dailybulandco@gmail.com](mailto:dailybulandco@gmail.com)

(possibilités d'animations scolaires au Centre ou

sur demande à l'école, les lundis 28/09, 19/10, 9/11, 16/11

5° et 6° primaires - avec l'aide de Hainaut Culture Tourisme/Secteur

Éducation permanente et Jeunesse)



## PROCHAINES CONVERSATIONS AU CENTRE DAILY-BUL & C°

### « Who/qui Are/êtes You/André Balthazar? »

Témoignages d'artistes et d'auteurs croiseront des souvenirs familiaux pour évoquer la vie et l'œuvre du « Petit Baltha ».

Animation : Christine Béchet. Avec des extraits d'interviews d'André Balthazar.

**LE SAMEDI 14 NOVEMBRE À 15H**



### « Le surréalisme n'est pas une étiquette de flacon » (A.B.)

Détours et autour de la poésie d'André Balthazar, à l'occasion de la parution de *l'Anthologie du surréalisme belge* (« Espace Nord »). Animation : Dolorès Oscarí. Avec la diffusion d'un extrait de l'émission « Si j'ose écrire ».

**LE SAMEDI 28 NOVEMBRE À 15H**

Dates à réserver dans vos agendas - Programme complet suit - entrée libre  
Avec la collaboration du CCRC et de l'Asbl ARAM

## DÉVERNissage

### Les mots ont la parole Un parcours dans « la nuit athlétique » d'un poète inspiré de A à Z

« On ne rêve qu'un jour, on ne meurt qu'une fois, on savoure un instant, on digère un moment, on se plaît au plaisir de vivre de son temps » (André Balthazar, extrait de *Mise en bouche. Bouts de mémoire*, 1994, inédit).

Choix des textes et mise en espace de la lecture-spectacle par Stefan Thibeau. Avec Annie Rak et Roland Thibeau (La Roulotte théâtrale).

**LE DIMANCHE 13 DÉCEMBRE À 16H**

Lecture-spectacle (maximum 60 personnes, 10 euros/pers.), suivie d'un cocktail de clôture ouvert à tous. Au Centre Daily-Bul & C°

RÉSERVATION INDISPENSABLE : tél. 064/22 46 99 - [dailybulandco@gmail.com](mailto:dailybulandco@gmail.com)



**Centre d'archives Daily-Bul & C°**  
rue de la Loi, 14 - B-7100 La Louvière  
Accueil et comptoir de ventes  
Visites guidées sur rendez-vous  
tél. 0032 (0) 64 22 46 99  
[dailybulandco@gmail.com](mailto:dailybulandco@gmail.com) - [www.dailybulandco.be](http://www.dailybulandco.be)



**L'œuvre poétique d'André Balthazar****Aux Editions Le Daily- Bul**Contributions à la revue "Daily-Bul"

- N° 1, 1957 : *L'évidence*  
 N° 3, 1957 : *A bon pied, bon œil*  
 N° 4, 1957 : *Quand il comprit que les larmes ... ; Le vierge, le vivace et le beau ridicule ; Le ridicule tue*  
 N° 5, 1958 : *La plus belle fille du monde...*  
 N° 6, 1958 : *Petites situations critiques*  
 N° 12, 1968 : « Qui êtes-vous ? » (participation à l'enquête)

Les publications

- *La Personne du singulier*, ornements de Pierre Alechinsky, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1963 \*
- *A bras le corps*, cinétisations de Pol Bury, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1965 \*
- *Deux contes*, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1969 (Coll. « Les Poquettes volantes »)
- *Fenêtres à vue*, photographies de Georges Vercheval, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1977
- *L'Enfance de l'âge*, lithographies d'Antonio Segui, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1982 \*
- *Le Coucher de la mariée*, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1984
- *Façons d'y voir*, illustrations de Julius Baltazar, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1989 \*
- *Buffonneries*, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1990 \*
- *L'Air de Rien*, illustrations de Petr Pos, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1992 \*
- *Il*, cinétisations de Pol Bury, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1992 (Coll. « Babil »)
- *Deux Discours pour deux Anniversaires*, Pol Bury & André Balthazar, éd. Le Daily-Bul, 1992
- *Elle*, images d'Antonio Segui, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1995 (Coll. « Babil ») \*
- *Linnéaments*, images de Roland Breucker, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1997 \*
- *"Lexikon"*, images de Roland Breucker, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1999-2009  
 (19 tomes parus) :  
*Le Soulier / Le Chapeau / La Culotte / La Chaise / La Poire / Le Nez / La Pipe /  
 La Trompette / Le Pain / Le Point / Le Rien / Le Suçon /  
 Tomes 13 à 19 (1 vol. non illustré: La Tarte, La Pomme de terre, L'Oreille, La Main, La Larme,  
 Le Cervelas, Les Vergetures.)*
- *La Vache (en gros et en détail)*, images de Lionel Vinche, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 2000 \*
- *Le petit Mozart*, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 2006
- *Motus*, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 2008
- *Les Eaux dormantes*, illustré par Olivier O. Olivier, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 2008 \*
- *"Dictionnaire de références"*, tomes A à J, éd. Le Daily-Bul, 2007-2010
- *Le Temps éparpillé*, images de Lionel Vinche, éd. Le Daily-Bul, 2013 \*

\* Paru également en tirage de tête

Les enquêtes & Collectifs :

- *Autotombes*, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 1981
- *De Vaches et d'Autres*, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 2000

Préface :

- *Repaires*, Vincent Pachès & Antonio Segui, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 2002

Postface :

- *Le Voyage de V.*, Vincent Pachès & André François, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 2000

### Sous un pseudonyme :

Palone Bultari (avec Pol Bury) / Josette Dubuisson / Edmond Lefébure / Florent Mathieu  
Jean Plumet / Raoul Ponchot / Gilbert Thuriaux / François René Cornichou

- Revue Daily-Bul n° 1, 1957 : *Ne pas / Palone Bultari*
- Revue Daily-Bul n° 2, 1957 : *A toutes et à quelques autres / Palone Bultari ; Petit dictionnaire Bul des contemporains du temps passé (Marcel Mariën, Désiré Viardot, Théodore Koenig, Paul Caso) / Jules Boudart & Ernest Pirotte*
- Revue Daily-Bul n° 5, 1958 : *Hommage au piédestal / Palone Bultari ; Sept lits, sont là... / Gilbert Thuriaux*
- Revue Daily-Bul n° 6, 1958 : *La minute et l'instant / Palone Bultari*
- Revue Daily-Bul n° 9, 1963 : *Dans la salle austère et d'attente de la gare d'Haine-Saint-Pierre, ... / Edmond Lefébure ; Jean Plumet / Jean Plumet ; Minute / Raoul Ponchot ; Si j'étais nouveau-réaliste / Raoul Ponchot*
- Daily-Bul n° 10 ; *Propos en forme de frites / Edmond Lefébure ; Portrait en forme de frite / Jean Plumet ; D'un bois de sabot de Gille / Gilbert Thuriaux ; D'une poussière au pied de la colonne du Congrès de Bruxelles / Gilbert Thuriaux*
- Contribution à l'étude et à la connaissance du potiron chauve*, François-René Cornichou, éd. Le Daily-Bul, 2010 ("Archéo collection")
- Œuvre incomplète*, Florent Mathieu, éd. Le Daily-Bul, La Louvière, 2010 ("Archéo collection")

### **... Autres éditeurs**

- *Il faut ce qu'il faut*, sérigraphies de René Bertholo, chez l'auteur, Paris, 1965
- *Pol Bury*, monographie, éd. Sergio Tosi, Milan, 1967
- *Pol Bury*, monographie, préface d'Eugène Ionesco éd. Cosmos, Bruxelles, 1976
- *Lignes*, gravures de Pol Bury, éd. Brandes, Dijon, 1979
- *Les Images virtuelles*, illustrations de Reinhoud, La Pierre d'Alun, Bruxelles, 1982
- *La Concordance des temps*, ramollissement de Pol Bury, éd. Labor, Bruxelles, 1984
- *Pâleurs obliques*, cinq eaux-fortes de Pol Bury, éd. Dutrou, Paris, 1987
- *Gilles et Marcheurs*, photographies de Joseph Chatelain et Marc Pierret, éd. Archives de Wallonie, 1988
- *Norbert Ghisland*, Centre national de la photographie, Paris, 1991
- *Pol Bury* : volumes figés, volumes miroirs, Ides et Calendes, Neûchatel, 2000
- *Brouilles*, lithographies d'Henri Cueco, Maeght éditeur, Paris, 2002
- *Je*, éd. L'Escampette, Bordeaux, 2002
- *Entre elles, cinétisations de Pol Bury*, éd. B. Dumerchez, Creil, 2005
- *Les Pas perdus*, éd. L'Escampette, Bordeaux, 2006
- *Mots de poils et de plumes*, sculptures de Claire Kirkpatrick, La Louvière, 2008
- *Mémoire à naître*, Louise Herlemont & André Balthazar, éd. Warda, 2013
- *Micmac*, éd. Ligne de légende, Spézet, 2013

### **Collaborations aux revues :**

SENS PLASTIQUE / SAVOIR ET BEAUTE / PHANTOMAS / KWY / DA-A/U DELA / ICA BULLETIN / QUI ARTE CONTEMPORANEA / CHRONIQUES DE L'ART VIVANT / LE JOURNAL DES POETES / CLE POUR LES ARTS / CLE POUR LE SPECTACLE / STUDIO INTERNATIONAL / XXe SIECLE / REVUE DE L'UNIVERSITE DE BRUXELLES / LECTURES / LE VOCATIF...

Inauguré en mars 2009, le Centre Daily-Bul & C° a pour première mission d'archiver le fonds de la maison d'édition Le Daily-Bul, riche en multiples documents sur des supports les plus variés et rassemblés méticuleusement par Jacqueline et André Balthazar depuis le premier numéro de la revue Daily-Bul en 1957 jusqu'à ce jour.

Pour assurer l'archivage, le Centre a développé une base de données accessible en ligne ([www.archibul.be](http://www.archibul.be)) et de rangements mobiles permettant d'abriter 3.500 mètres courants d'archives. Les documents sont répertoriés au fur et à mesure de l'encodage et les pièces exceptionnelles ou fragilisées sont numérisées aux fins de conservation et de consultation.

Chercheurs, auteurs, aventuriers qui désireront se plonger dans la pensée Bul, autour et alentour (notamment au gré des fonds Roland Breucker, Pierre Puttemans et du journal satirique Batia Mourt Sou récemment accueillis), peuvent parcourir les documents concernant plus de 700 collaborateurs régionaux, nationaux et internationaux.

Le Centre Daily-Bul & C° publie la collection "Archives" accompagnant les expositions (Naissance d'une pensée : la pensée Bul, Topor, Richez, Breucker, Escargots à Gogo...) et "Disco-Bul" (livres-CD reprenant des archives sonores) et récemment un livre-catalogue sur les expositions des œuvres de Lionel Vinche organisées conjointement à Tournai et à La Louvière.

Vous pouvez également consulter en ligne une sélection de documents numérisés du Daily-Bul dans le cadre du Plan PEP'S de la Fédération Wallonie-Bruxelles en visitant le portail [www.numeriques.be](http://www.numeriques.be)



# DAILY BUL & C°

## **Informations et heures d'ouverture**

Ouvert du mardi au dimanche  
de 13h à 17 h

Entrée libre

Visites guidées et scolaires sur rendez-vous  
Visite guidée gratuite le 1er dimanche du mois (13h30 et 15h – sur réservation)

Possibilité d'ateliers pédagogiques – dossier pédagogique sur demande

[www.dailybulandco.be](http://www.dailybulandco.be) – [dailybulandco@lalouviere.be](mailto:dailybulandco@lalouviere.be)



**UNE COMPLICITÉ LUMINEUSE**  
**FRANZ MOREAU & MADELEINE BIEFNOT**

-----  
**Du 26 février au 23 avril 2016**  
**Exposition temporaire /// 2015**  
**Au Centre Daily-Bul & C°**  
**Rue de la Loi, 14 à La Louvière**

Né en 1913, Franz MOREAU a promené son âme en quête d'amour et d'engagement entre Binche, sa région natale, et Mons où il enseigne.

Ami d'Armand SIMON, il a participé aux activités du groupe surréaliste Haute Nuit où son premier recueil Silex, est publié. Il fréquente Pol BURY et ses complices tant de Phantomas que du Daily Bul qui édite Ithaque et Naturelle sous l'étiquette Montbliart.

Ses écrits tout en métaphores puisées dans la nature révèlent une écriture fluide et délicate, une langue épurée, ciselée comme un diamant. En 1953, il rencontre une jeune poétesse, Madeleine BIEFNOT. Ils vivent une relation poétique passionnelle quand, en décembre 62, il est foudroyé par un infarctus.

Née en 1930, Madeleine BIEFNOT exprime ses révoltes dans des textes puissants, sauvages. Sa poésie est fractures et harmonie avec la nature, source inépuisable de renaissance, d'apaisement, bouleversante au point que Bury et ses amis l'ont éditée chez Montbliart et Phantomas. Après le décès de Franz, des poètes comme François Jacqmin, Jacques Izoard ou Marc Imberecht l'ont intégrée dans leurs cercles littéraires.

L'exposition évoque la vie et l'oeuvre des deux auteurs au moyen de panneaux didactiques et de documents authentiques puisés dans les archives de diverses institutions (notamment dans les collections du Centre Daily-Bul & C°) et des filles de Franz, Danielle Moreau et Marie-Blanche Duez.

Les deux oeuvres s'articulent comme le yin et le yang, dans la complicité lumineuse, la fluidité des éléments et la pureté originelle.

(Christine Béchet)

En collaboration avec l'asbl Leval Culture

Contact presse et communication :

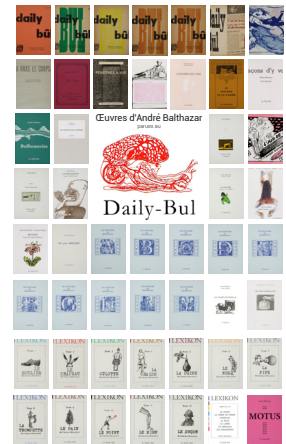
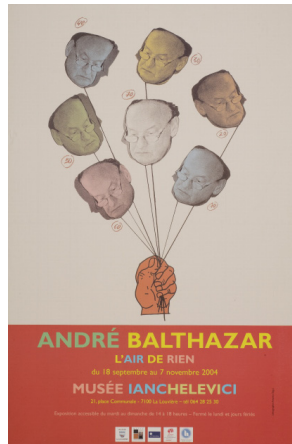
Nicolas DELYS  
nicolas@nicolasdelys.com  
+32 488 19 41 42

DOSSIER DE PRESSE

Disponible sur demande

VISUELS, PHOTOS et COUVERTURES HD

<http://bit.ly/1NYM3Na>



**Coordination**

Yves De Bruyn

**Archives**

Aurélie Willems

**Administration**

Sandra Duchateau

**Contacts et prêts intermuséaux**

Centre Daily-Bul & C°  
Rue de la Loi, 14  
B-7100 La Louvière

**Tél. et fax**

0032 (0)64 22 46 99

dailybulandco@gmail.com - www.dailybulandco.be  
pour toute demande ou achat de publications : 064/22.29.73

**Horaires**

Consultation des archives sur rendez-vous  
Ouvert du mardi au vendredi  
de 13 h à 17 heures

**Expositions**

Ouvert du mardi au dimanche  
de 13 h à 17 heures  
ou sur rendez-vous  
Possibilité de visites guidées ou scolaires  
(dossier pédagogique sur demande)  
Fermeture les lundis ainsi que le dimanche et le mardi du Laetare

**Accès**

Autoroute E 19 – E 42  
Sortie La Louvière  
Direction « Centre ville, Théâtre communal Musée Ianchelevici »  
Gare : La Louvière Centre

